



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/42/290  
13 May 1987  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十二届会议

暂定项目表 \* 项目 84 (a) 和 121

发展方面的业务活动：联合国系统的业务活动

联合检查组

联合国系统各组织的外地代表情况：

结构和协调

秘书长的说明

秘书长谨将行政协调委员会对联合检查组题为“联合国系统各组织的外地代表情况：结构和协调”的报告（参看 A/41/424）的意见提交大会。

秘书长代表联合国对联合检查组的建议没有其他意见。

---

\* A/42/50。

## 附件

### 行政协调委员会对联合检查组题为 “联合国系统各组织的外地代表情况： 结构和协调”的报告的意见

#### 一. 一般性意见

1. 联合检查组（联检组）题为“联合国系统各组织的外地代表情况：结构和协调”的报告（参看A/41/424）普遍受到行政协调委员会（行政协调会）成员的好评。虽然若干组织对该项分析的特殊方面问题与联检组的意见不同，但是其中大多数组织都认为该报告对改进联合国在业务活动方面效率作出有建设性而且及时的贡献。

2. 联合国系统各组织一般认为该项报告为联合国系统的外地代表的性质和结构提出一般性概要。但是，一些组织惋惜它们向检查专员提出的一些事实资料没有载入该报告。

3. 一般认为该项报告如果将1950年代初联合国系统的外地代表安排成立以后的演变编列更有系统的编年分析，可能有用。也有人认为有关更集中的外地代表结构的一些基本的假定，结论和建议的根据不够充分。

4. 将活动分散到区域和国家各级和区域代表的同时扩大是若干组织按照其各别理事会机构并遵照其注定任务所执行的。行政协调会强调作为原则问题，外地代表按照东道国政府的特定要求议定，以求从有关组织的活动吸取更大的利益。

5. 行政协调会注意到外地代表的问题由有关组织的理事机构定期审查。在这方面，值得重提，如果各国政府在联合国系统的各政府间论坛采取一贯的政策，对联合国系统各组织的外地代表的合理一致的处理办法是有帮助的。

6. 行政协调会从事业务活动的成员在目前财政紧缩的情况下特别认识到应确

保将行政费用保持到最低水平，以促使其资源的最大可能部分直接用于对发展中国家有利的方案和项目方面。有人指出，若干组织已着手或正在进行审查其外地编制的具体措施。秘书长指出他要求对他直接管辖的联合国系统各组织的所有外地办事处在政策问题联合咨询小组主持进行有系统的审查，以期确定各办事处包括共同设施的使用是否可以在不降低方案执行效率的情况下加以合理化。

## 二. 具体意见

7. 若干组织在其对应报告的意见中说明外地代表安排的特点反映了它们的任务和宗旨并以实际有效的方式向政府提供有关组织的所有服务，同时也利用政府的这些服务。行政协调会愿意强调支持技术合作活动不是外地办事处的唯一根据：外地办事处也提供支持组织的常规的研究和确立标准的职务，其中一些办事处是区域性而非国别性。联合国系统外地代表演变的方式和外地办事处不同理论基础和宗旨自然会影响未来的安排的前景。

8. 联合国系统若干组织，不管技术合作活动量的大小，但都没有外地代表。一些组织利用驻地代表/驻地协调员作为其代表并依赖联合国开发计划署（开发计划署）办事处的行政支助。行政协调会确认这种安排的成本效率是很高的，而且有利于在国家一级促进联合国系统业务活动的一致性。在可行时利用共同办公房地以及尽可能使用开发计划署外地办事处网所提供的支助服务也是联合国系统各组织一致赞同的。行政协调会也注意到开发计划署向各组织收取这方面的服务费只限于造成开发计划署费用增加的服务。

9. 行政协调会继续努力国家一级为加强协调，以增加联合国系统业务活动的针对性和影响加在这方面，行政协调会赞同驻地协调员的作用。他应公正地代表整个联合国系统，并斟酌情况提请各国政府注意联合国系统各组织的任务，权限和资源。

10. 行政协调会认为主要关怀是巩固业务活动，特别是诸如开发计划署等多边机构的综合资源。最后，目前资源供应停滞对业务活动的所有方面都有不利的影响。虽然一些组织总结指出，开发计划署在整个联合国系统的技术活动方面的总额所占比例减少对国家一级的协调安排有不利影响，另外一些组织认为开发计划署的协调作用不是它财务资源未来的作用，而是它对各国问题的知识及其全面措施的作用。

11. 若干机构注意到该项报告对更紧密协调的重视，指出它没有考虑到联合国系统的多方面和国别情况所决定的灵活措施的需求。有人强调太过严厉的措施经证明是有害无利的。

12. 若干组织对该项报告所载事实资料及其注释提出意见。第一，一些组织为其外地代表机构的规模和成长情况提出最新的数据。

13. 第二，检查专员总结论说，分析外地办事处专业人员的增加和长期专家人数减少之后，“同十年前相比，外地办事处的专业人员比过去多，而其所服务的技术合作专家却比过去少。”（参看 A/41/424），第 45 段）和“外地办事处工作人员（总人数）将很快超过项目工作人员”（第 46 段）。在这方面，行政协调会注意到项目工作人员和外地代表员额的比例不能适当测定外地代表的效率和必要性。区域代表除有关业务活动外，还执行许多重要职务。而且，“外地代表工作人员”和“项目工作人员”的传统区别已不适用，因为若干组织依赖其外地外表执行项目。此外，项目的复杂性增加，包括更大量依赖短期顾问和国家项目人员加重了外地办事处的责任。各国政府直接执行的项目也在增多，它们也经常需要外地办事处机构支助。

14. 第三，有人认为检查专员报告关于开发计划署与各机构关系的第 78 和 79 段需要评论。一方面，驻地协调员的安排是根据各会员国的决定，反映出国家一级业务活动需要更好的协调。另一方面，只要有一些组织将开发计划署作为执行项目的竞争对手，就会有许多问题发生。

15. 有人对该项报告第79段“一个人现在头上戴二顶帽子并没有什么好处：作为驻地代表他要忠于署长，作为驻地协调员他要忠于秘书长”表示意见。秘书长愿意指出，所谓的二分忠诚事实上并没有普遍出现，而且开发计划署署长也充分合作以实现驻地协调员执行其职务的安排。

#### 关于具体建议的意见

16. 该项报告关于重新肯定驻地协调员的作用（建议1），符合既定标准之前暂停建立外地代表的新安排（建议2(a)）和测试外地代表的成本效益（2(b)）的前两项建议在原则上可为行政协调会接受，但另有本说明的其他有关意见。该项报告的第21和22段针对有关编制驻地协调员员额人选名册的第三个建议的实质。第四个建议涉及驻地协调员和联合国新闻中心之间的关系是针对联合国的。

17. 该项报告第一个建议请大会“重申它保证为了各会员国的利益使联合国系统得到连贯的发展，并使驻地协调员（在国家一级）作为促进这些目标的最合适的官员发挥作用。”

18. 行政协调会同意这个建议。经济及社会理事会1986年7月23日关于对发展方面业务活动的政策审查的第1986/74号决议的第15段，请“联合国系统各组织的理事机构重申，按照联大第32/197号决议全力支持在国家一级加强本系统行动的协调以及驻地协调员的作用。”

19. 建议2(a)可以联系建议1第二部分的符合既定标准之前暂停建立驻地代表处的新安排。这个建议在原则上可为行政协调会接受。该项报告第110段所确立的建立或扩大外地代表处的标准供各理事机构使用。

20. 应该指出，经济及社会理事会第1986/74号决议请联合国各组的理事机构特别注意有必要合理设置各组织的外地办事处，以及在认识到有必要就此类事项与受援国政府进行协调的情况下，只有当所需要的服务无法与其他组织共同提供或无法以其他方式提供时，才可设立新的外地办事处。

21. 建议2(b)提议各理事机构应测试外地代表处的成本效益和效率,如经过审查认为没有必要的外地代表处将予以关闭。这个建议也是一般可以接受的,但有一项谅解是理事机构将继续参照秘书处的评价进行审查。上文第6段提及秘书长已经着手的行动。

22. 建议3要求发展和国际经济合作总干事编制一份驻地协调员职位的可能人选的名册,其中包括各专门机构的合适人选。大多数组织都赞赏这项提议,它们认为它为联合国系统更密切地推动协调程序提供机会,但是这方面应包括联合国系统的所有组织和实体。

23. 开发计划署指出,编制名册可能有否定署长任命开发计划署驻地代表的权力的效果。在目前115名开发计划署驻地代表中,有40名已为开发计划署之外的联合国系统的一个以上的组织工作;另外7名是来自政府借调双边援助组织。在这种情况下,开发计划署提议它接受总干事和各组织首长的驻地代表职位人选的提议,以便经常保持一份联合国系统显然高度合格的人选的非正式名册。这样扩大开发计划署的名册可能满足该项报告所表示的关怀。

24. 总干事和开发计划署署长将经常审查这个事项,以确保为驻地协调员职位选择充分合格和经验丰富的人选。

25. 建议4提议秘书长应作出规定,对各国只派驻一名官员,由其同时负责驻地协调员和联合国新闻中心主任的工作,并应促使主任和驻地协调员的工作更加合理协调。

26. 秘书长决定赞同开发计划署署长,将还没有合并的联合国新闻中心和驻地协调员/外地代表办事处予以合并,可以证明共同协议可能成本效率较高,同时又尊重方案执行要求。可以理解这种合并将不致使开发计划署费用增加。

27. 秘书长也决定驻地协调员将在派驻的国家的外地一级代表他,而且这一点特别适用于联合国新闻中心,但如其他安排更为适当的情况除外。

附录

关于联合国系统各组织  
外地代表的最新数据

世界卫生组织

世界卫生组织希望对联合检查组题为“联合国系统各组织的外地代表情况：结构和协调”的报告（JIU/REP/86/1）内有关其外地代表情况（参看 A/41/424）提出更正数据。

第9页，第30(a)(二)段

400 改为 996

第15页，第43(c)段

最后两句改为

卫生组织减少了4.6%，从（1974年）505名减少到（1983年）482名，这突出表明了该组织的面向区域。面向区域是卫生组织从其章程中继承下来的一项义务。

第15页，第44段，本文表格

劳工组织条改为

1 095	667	428	39
-------	-----	-----	----

第43页，表2，A部分

专业人员栏内卫生组织条改为

1 288	1 011	848
-------	-------	-----

本地事务人员栏内卫生组织条改为

890	1 547	1 811
-----	-------	-------

第43页，表2，B部分

专业人员栏内卫生组织条改为

107                  115                  149

本地事务人员栏内卫生组织条改为

188                  217                  262

-----